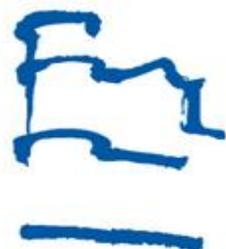


**LII REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO DEL
MERCADO COMÚN**

ACTA N° 01/18

ANEXO IV
DIGITAL

Asunción, 17 de junio de 2017



SECRETARIA DEL TRIBUNAL
PERMANENTE DE REVISIÓN

INFORME SEMESTRAL JUNIO 2018



595 21 221-410-411



www.tprmercosur.org



Mcal. López 1141 c/Gral. Melgarejo
Asunción, República del Paraguay



Contenido

RESUMEN EJECUTIVO	
PLENARIO DE ÁRBITROS DEL TPR	1
ÁRBITROS TITULARES Y SUPLENTE DEL TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN.	1
ÁRBITRO PRESIDENTE Y ÁRBITRO TITULAR POR PARAGUAY PARTICIPAN DE REUNIONES DEL CONSEJO MERCADO COMÚN EN ASUNCIÓN.	2
ACTIVIDADES ACADÉMICAS	2
VISITAS TÉCNICAS.....	4
ACTIVIDADES PROTOCOLARES	5
REPRESENTACIÓN INSTITUCIONAL	6
MEDALLA ROSALBA	8
SECRETARÍA Y ADMINISTRACIÓN DE LA ST	8
FIRMA DE ACUERDO ENTRE LA ST Y LA SECRETARÍA DEL MERCOSUR	8
APROBACIÓN DE LA AUDITORÍA DE ESTADOS CONTABLES DEL 2017	8
FORMULARIOS DE ORDEN DE PAGO Y ORDEN DE GASTOS. DISPONIBILIDAD FINANCIERA.	8
SISTEMA DE INVENTARIO Y TECNOLOGÍA PARA SALVAGUARDAR BIENES MUEBLES DEL TPR	9
GESTIÓN DE CONTRATACIONES PARA LA ST.....	9
APOYO A REUNIONES ORGANIZADAS POR LA PRESIDENCIA PRO TEMPORE.	9
ÁREA JURÍDICA DE LA ST	10
CONCURSO PARA TÉCNICO DEL ÁREA JURÍDICA	10
CONVENIOS.....	10
REUNIONES DE COORDINACIÓN Y TRABAJO ENTRE ÓRGANOS MERCOSUR.	10
BIBLIOTECA Y ARCHIVO DE DOCUMENTOS	11
GESTIONES VARIAS	12
BIBLIOTECA PROCESOS TÉCNICOS	12
PROCESOS TÉCNICOS.....	12
DESARROLLO DE LA COLECCIÓN.....	12
ATENCIÓN A USUARIOS	12
DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA BIBLIOTECA.....	12
REVISTA JURÍDICA DE LA SECRETARÍA DEL TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN.....	13
EDICIÓN NÚMERO 11 DE LA RSTPR	13
EDICIÓN NÚMERO 12 DE LA RSTPR	13
IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LA RSTPR	13

ACTUALIZACIÓN DEL CONSEJO EDITORIAL DE LA REVISTA	13
CONSULTAS DE LA RSTPR	13
COMPILACIÓN JURÍDICA.....	14
INFORMÁTICA Y BASE DE DATOS DE LA ST.....	14
ACTUALIZACIÓN DEL SITIO WEB.	14
APOYO TÉCNICO A REUNIONES DE LA PPTP	14
MANTENIMIENTO DE LA BASE DE DATOS DE LA ST.....	14
COMUNICACIONES	15
REUNIÓN ESPECIALIZADA DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL DEL MERCOSUR	15
PLAN DE COMUNICACIONES	15
ACTUALIZACIÓN DE ACTIVIDADES	15
AUMENTO PROGRESIVO DE SEGUIDORES EN ESPACIOS.....	15



Primer informe Semestral 2018

SECRETARÍA DEL TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN – JUNIO 2018

RESUMEN EJECUTIVO

Enero a junio 2018

El primer semestre del año 2018 trajo aparejado un sin número de actividades para las cuales la ST fortaleció mecanismos de coordinación entre sus áreas, a fin de desarrollar correctamente todas sus responsabilidades.

Desde febrero a junio suman 500 personas las que han participado en eventos académicos (visitas técnicas, disertaciones, conferencias) en las que se ha difundido la integración regional junto con el Sistema de Solución de Controversias del MERCOSUR.

En el primer trimestre del año, se realizó el plenario de árbitros titulares del Tribunal, encabezado por el presidente en ejercicio, Dr. Guillermo Michelson Irusta.

Con respecto a las relaciones interinstitucionales, la ST ha gestionado la firma de convenios con dos instituciones: el Consejo de Colegios y Ordenes de Abogados del MERCOSUR – COADEM y con la Asociación de Estudios de la Integración – AdEI, de la República Argentina.

Al mismo tiempo se reforzaron los lazos de trabajo y cooperación con otros órganos de la estructura MERCOSUR, a través de reuniones, encuentros y participaciones en eventos.

En lo que respecta al área administrativa, fue aprobada por el Grupo Mercado Común, la auditoría correspondiente al ejercicio contable 2017 de la ST. En el transcurso del mes de marzo y abril de 2018, se llevó a cabo el llamado a contratación de una empresa, para la realización de la auditoría 2018 de los estados contables de la ST.

En el mes de abril un nuevo número de la Revista Jurídica fue lanzado; cumpliendo con los parámetros de la publicación.

En cuanto a la biblioteca institucional, después de un proceso de reuniones y evaluaciones de su acervo, fue declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la República del Paraguay, a finales del mes de mayo.

Así, el primer semestre del año 2018 ha sumado actividades y nuevos logros a la gestión del TPR y su ST.

APOYO A REUNIONES

La Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión, brindó espacios y estructura para la realización de reuniones en el marco de la Presidencia Pro Tempore de la República del Paraguay. En otras se pueden contar las del Grupo de Asuntos Presupuestarios – GAP, el Grupo de Asuntos Institucionales del MERCOSUR – GAIM, el Subgrupo de Trabajo N°2 y el Subgrupo de Trabajo N° 18 entre otras. La Secretaría del Tribunal dispuso también las herramientas tecnológicas requeridas para llevar a cabo reuniones por video conferencia, todo lo detallado sin que implique utilización extraordinaria de recursos de la ST.

PLENARIO DE ÁRBITROS DEL TPR

Árbitros Titulares del Tribunal Permanente de Revisión, se dieron cita en la ciudad de Asunción. Durante el encuentro realizado, el día 26 de abril, la reunión denominada Plenario de Árbitros del Tribunal, durante la cual las autoridades del TPR MERCOSUR tuvieron el espacio para dialogar, consultar las actividades de la ST y proyectar futuros encuentros.



(Izq. a der.) Dr. Jorge Fontoura Nogueira, Quinto Árbitro, Dr. Javier Parquet Villagra, árbitro titular, Dr. Guillermo Michelson Irusta, árbitro titular y presidente en ejercicio del TPR, Dra. Nadia de Araujo, árbitro titular, Dr. Washington Baliero, árbitro titular y el Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, secretario del TPR

Con la presencia de todos los árbitros titulares y el quinto árbitro, se realizó el día 26 de abril del corriente la reunión plenaria de los árbitros del órgano.

En la ocasión fueron expuestos por el Dr. Juan Emilio Oviedo, secretario de la institución, las actividades y proyectos de la ST para el año 2018.

En el mismo día y aprovechando la presencia de las autoridades del TPR, ha sido suscripto el convenio entre la ST y el Consejo de Colegios y Órdenes de Abogados del MERCOSUR – COADEM, con la presencia de su presidente, el Dr. Oscar Paciello.

Los árbitros titulares y suplentes del TPR, son un grupo de destacados juristas que, al mismo tiempo, ejercen la docencia a través de cátedras

impartidas en universidades a nivel regional y extra regional.

La ST, en su labor de difundir el derecho en el MERCOSUR y dar a conocer el Sistema de Solución de Controversias, cuenta con el apoyo de los árbitros que la hacen partícipe de las actividades de representación en eventos académicos y protocolares.

Árbitros Titulares y Suplentes del Tribunal Permanente de Revisión.

Árbitros del Tribunal Permanente de Revisión				
	Argentina	Brasil	Paraguay	Uruguay
Titular	Dr. Guillermo Michelson Irusta	Dra. Nadia de Araujo	Dr. Javier Parquet Villagra	Dr. Washington Baliero
Suplente	Dra. Adriana Dreyzin de Klor	Dr. Marcilio Toscano Franca Filho	Dra. Gilda Arréllaga Velilla	Dr. Jorge Fernández Reyes
Quinto Árbitro: Dr. Jorge Luiz Fontoura Nogueira				

Árbitro Presidente y Árbitro Titular por Paraguay participan de reuniones del Consejo Mercado Común en Asunción.

El árbitro presidente del TPR, Dr. Guillermo Michelson Irusta y el árbitro titular, Dr. Javier Parquet Villagra, participaron, acompañados por el Secretario del Tribunal, de la LII Reunión Ordinaria del Consejo Mercado Común - CMC, realizada en el marco de las actividades de la Presidencia Pro Tempore de la República del Paraguay; el domingo 17 de junio del año en curso.

En dicho evento, el secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, presentó informes respecto a las actividades del primer semestre en la ST.

ACTIVIDADES ACADÉMICAS

Difundiendo la integración regional y el derecho en el MERCOSUR

Las actividades académicas del Tribunal y de su ST, resaltan por su dedicación a la difusión del derecho en el Mercado Común del Sur.

Árbitros y el Secretario del Tribunal, participaron de eventos académicos, invitados a disertar

sobre herramientas como la cooperación interjurisdiccional, las opiniones consultivas, la importancia del Tribunal como órgano dedicado a la solución de controversias. Temas como utilización de herramientas jurídicas, cooperación

internacional, fueron foco de intensas jornadas, en el marco de seminarios, congresos y disertaciones desarrolladas en el MERCOSUR, en las que tanto el TPR como su ST estuvieron presentes.

DESAFÍOS ACTUALES PARA LOS DERECHOS HUMANOS: EL PAPEL DEL MERCOSUR

En el transcurso del mes de enero en la sede del TPR se llevó a cabo la conferencia Desafíos Actuales para los Derechos Humanos: El papel del MERCOSUR a cargo de José Augusto Lindgren-Alves, secretario ejecutivo del Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del MERCOSUR (IPPDH).

Con la destacada presencia de autoridades como la ministra de la Suprema Corte de Justicia del Paraguay Dra. Alicia Beatriz Pucheta de Correa (actual vicepresidenta de la República) representantes de la embajadas de Brasil, Argentina, además de la asistencia del director del Instituto Social del MERCOSUR, representantes de instituciones de la República de Paraguay: la Cancillería, Ministerio Público, el Ministerio de Justicia, además de autoridades de la Policía Nacional, la Defensoría del Pueblo y de organizaciones como Amnistía Internacional.



(izq. a der.) José Felicio, director ejecutivo del Instituto Social del MERCOSUR, la Sra. ministra de la CJS de Paraguay, Dra. Alicia Pucheta de Correa, José Augusto Lindgren Alves, secretario ejecutivo del Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del Mercosur junto al secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo

El público, compuesto por invitados, catedráticos y estudiantes, tuvo la oportunidad de aproximarse a través de las palabras del disertante, al papel desempeñado por el MERCOSUR en los últimos años en lo que respecta a derechos humanos.

PRESENTAN INFORME DE COOPERACIÓN EN LA SEDE DEL TPR.

El 07 de marzo del corriente, con la presencia del Dr. Guillermo Michelson Irusta, presidente en ejercicio del Tribunal Permanente de Revisión, representantes de la Cancillería Nacional, autoridades e investigadores de la SEGIB, se realizó la presentación del Informe de la Cooperación SUR-SUR en Iberoamérica – 2017

La Cooperación Sur-Sur (CSS) está basada en relaciones directas y horizontales entre países que enfrentan problemas comunes y que tienen como propósito superar, a partir de esfuerzos conjuntos, los desafíos del desarrollo.

QUINTO ÁRBITRO DEL TRIBUNAL DISERTÓ EN FOZ DE YGUAZÚ

El 05 de abril del corriente, el Quinto árbitro del Tribunal Permanente de Revisión, Dr. Jorge Fontoura, dictó una charla en la Universidad de la Integración Latinoamericana – UNILA.

En la ocasión alumnos y docentes pudieron participar de una charla magistral, en la cual también estuvieron presentes autoridades de la Universidad, representantes del Consejo de Colegios y Ordenes de Abogados del MERCOSUR – COADEM, el Árbitro presidente del TPR Dr. Guillermo Michelson Irusta y el secretario del Tribunal Permanente de Revisión, Dr. Juan Emilio Oviedo.



MÁS DE 300 PERSONAS ASISTEN A CHARLA SOBRE EL SISTEMA DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS DEL MERCOSUR



En la sede de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Asunción, el día 27 de abril de 2018, tuvieron lugar disertaciones magistrales a cargo del secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas y del Dr. Carlos Hugo Centurión, jefe de Asuntos para la Sociedad Civil de la Cancillería paraguaya.

Ambas disertaciones giraron en torno al Sistema de Solución de Controversias del MERCOSUR.

Del evento participaron más de 300 alumnos de la carrera de derecho, por lo que la realización del evento se trasladó al polideportivo de la casa de estudios.

TPR MERCOSUR presente en la 1º Conferencia Brasileira de Derecho y Arte.

La 1º Conferencia Brasileira de Derecho y Arte reúne, del 16 al 18 de mayo del corriente, a representantes de la comunidad jurídica internacional para debatir sobre el patrimonio cultural de las naciones.

Organizada por el Prof. Dr. Marcilio Franca, Árbitro Suplente del Tribunal Permanente de Revisión y con la presencia del secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas como uno de los expositores con el tema "Cooperación Jurídica Internacional para la Recuperación del patrimonio cultural hurtado o robado.

Normativa del MERCOSUR aplicable y Opiniones Consultivas al TPR", el evento es propulsado por el Centro de Ciencias Jurídicas, del Departamento de Derecho Público de la Universidad Federal de Paraíba.



(izq. a der.) El Prof. Dr. Marcilio Franca Filho, árbitro suplente, junto al secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo

La Cuestión Prejudicial en la Unión Europea

El miércoles 06 de junio de 2018, El Dr. Ronan Cirefice, doctor en derecho de la Universidad de Alcalá de Henares, Reino de España, y catedrático de la Universidad de Cali, Colombia, disertó sobre "La Cuestión Prejudicial en la Unión Europea" en la sede del Tribunal Permanente de Revisión.



VISITAS TÉCNICAS

SE MULTIPLICAN EL PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 2018.

Totalizan, a junio de 2018, más de 150 estudiantes asistentes a visitas técnicas

Un mecanismo de difusión del derecho en el MERCOSUR y de la integración regional, además de la proyección de la imagen institucional, son las visitas técnicas a la sede del TPR.

Esta modalidad ha permitido, que, en 6 visitas técnicas realizadas, alumnos de la carrera de derecho de universidades de la República del

Paraguay (interior y capital) además de alumnos de la República Federativa del Brasil, puedan profundizar su conocimiento acerca del MERCOSUR a través de la experiencia de visitar uno de sus órganos.

Vistas Técnicas al TPR MERCOSUR	Fecha	Cantidad
Universidad Nacional de Asuncion - Filial Coronel Oviedo	2 de mayo 2018	32
Universidad del Norte - Sede Luque	24 de mayo 2018	23
Universidad Nacional de Caaguazú	30 de mayo 2018	18
Facultad de Derecho Flp-Magsul de Ponta Pora-MS	31 de mayo 2018	37
Universidad Nacional de Asuncion - Filial San Pedro	1 de junio 2018	31
Universidad Catolica de Itapua	7 de junio 2018	24
Universidad del Norte - Sede Central	21 de junio 2018	32

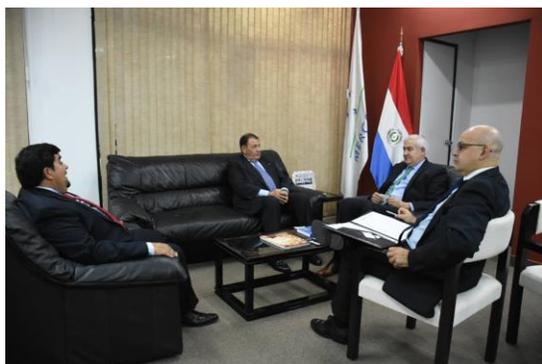
ACTIVIDADES PROTOCOLARES

El TPR ejerce representación institucional efectiva a través de participación en reuniones y eventos protocolares

Las reuniones protocolares y participación en eventos representativos ayudan a la comunicación efectiva de actividades y proyectos del TPR y

su ST, además son de vital importancia en la creación del dialogo y la búsqueda de trabajo conjunto con otras instituciones, órganos y sus autoridades. En ese

marco, tanto Árbitros como Secretario, durante el primer semestre del 2018 participaron de reuniones y eventos.



AUTORIDADES DE LA CANCELLERÍA PARAGUAYA RECIBEN AL PRESIDENTE Y AL SECRETARIO DEL TPR MERCOSUR

El 07 de marzo, el árbitro presidente del TPR MERCOSUR, Dr. Guillermo Michelson Irusta, y el secretario del Tribunal, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, fueron recibidos por el viceministro de Relaciones Económicas e Integración, embajador Luis Fernando Avalos Giménez y por el director de la Dirección de Integración Económica, ministro Raúl Cano Ricciardi (foto), en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay.

ÁRBITRO PRESIDENTE DEL TPR, VISITA LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE PARAGUAY

El 08 de marzo de 2018, el presidente en ejercicio del TPR MERCOSUR, Dr. Guillermo Michelson Irusta, acompañado por el secretario del TPR, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, visitó la sede de la Corte Suprema de Justicia de Paraguay.

En la ocasión fueron recibidos por el presidente de la CSJ Prof. Dr. Raúl Torres Kirmser y los ministros Myriam Peña, Alicia Pucheta de Correa y Luis María Benítez Riera.





ENCUENTRO DE RESPONSABLES DE ÓRGANOS DEL MERCOSUR

En el marco de las reuniones de la Presidencia Pro Tempore Paraguaya, realizadas en la sede del Tribunal Permanente de Revisión, durante el mes de abril de 2018, responsables de los diversos órganos del MERCOSUR se dieron cita en la ciudad de Asunción.

En los múltiples encuentros estuvieron presentes (foto) la directora de la Secretaría del Mercosur, Linda Rabbaglietti, el director ejecutivo del Instituto Social del MERCOSUR, José Felicio, el director ejecutivo del Instituto de Políticas Públicas de Derechos Humanos del MERCOSUR, Juan Miguel González Bibolini y el secretario del Tribunal Permanente de Revisión - MERCOSUR, Juan Emilio Oviedo Cabañas

Aprovechando el encuentro, los mismos mantuvieron reuniones en conjunto, buscando seguir el camino de integración, ideas compartidas y fortalecimiento institucional del MERCOSUR.

ENCUENTRO ENTRE EL MINISTRO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS Y LA ST

En el marco de la Presidencia Pro Tempore Paraguaya del MERCOSUR y las reuniones especializadas y de altas autoridades que se realizan en la ciudad de Asunción, el ministro de Justicia y Derechos Humanos de la República Argentina, Dr. German Garavano y el secretario del Tribunal Permanente de Revisión, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, mantuvieron un encuentro el día 08 de junio del corriente.

Durante la reunión se trataron temas atinentes al TPR y su ST, funciones, proyectos, actividades y la agenda de posibles reuniones futuras para fortalecer la comunicación y el trabajo, entre ambas instituciones.



REPRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

Con la representación de su secretario, Juan Emilio Oviedo Cabañas, la ST participó además en otros eventos protocolares y de índole académico en el primer semestre del 2018.

- 22 de marzo – Visita de cortesía del secretario, Juan Emilio Oviedo Cabañas a Don Héctor Lostrí, embajador de la República Argentina en Paraguay.
- 09 de mayo - Evento en la sede de la Representación Permanente de la Unión Europea en Paraguay
- 24 de mayo - Foro Regional sobre Pobreza Multidimensional: Intercambio de Experiencias a nivel MERCOSUR de los Estados Partes y ASOCIADOS, organizado por la Secretaría de Acción Social de la República del Paraguay.

- 25 de mayo – Evento en la Embajada de Argentina en la República del Paraguay, recordatorio de la independencia de mayo.
- 06 de junio – Cooperación Interjurisdiccional en el MERCOSUR: Opiniones Consultivas, disertación del secretario en el marco de la XXIII Reunión Especializada de Ministerios Públicos del MERCOSUR.
- 08 de junio – Recepción en honor a los Fiscales Generales, Procuradores Generales y Delegaciones participantes en la XXIII Reunión Especializada de Ministerios Públicos del MERCOSUR

Visita de cortesía del secretario, Juan Emilio Oviedo Cabañas a Don Héctor Lostri, embajador de la República Argentina en Paraguay



Dra. Alicia Beatriz Pucheta de Correa, actual vicepresidenta de la República del Paraguay durante su visita a la sede del TPR.



Cooperación Interjurisdiccional en el MERCOSUR: Opiniones Consultivas, disertación del secretario en el marco de la XXIII Reunión Especializada de Ministerios Públicos del MERCOSUR



Exposición sobre las Medidas de Urgencia y Opiniones Consultivas que pueden ser solicitadas al TPR, realizada ante el Sub Grupo de Trabajo N°18 – Integración fronteriza



MEDALLA ROSALBA

El Tribunal Permanente de Revisión distingue a personalidades, en reconocimiento a su labor y a su aporte al Derecho Internacional. Es así que otorga la MEDALLA ROSALBA —nombre en honor a la primera sede del TPR, la Villa Rosalba— para distinguir a personas cuyo trabajo ha contribuido al Derecho y a la Integración Regional. El rector de la Universidad de la Integración Latinoamericana, recibiendo la Medalla de manos del Dr. Jorge Fontoura, quinto árbitro del TPR.



SECRETARÍA Y ADMINISTRACIÓN DE LA ST

Junto con las labores propias del área en la ejecución del presupuesto de la ST, el área de Secretaría y Administración ha participado del apoyo a reuniones, eventos protocolares y académicos.

Firma de Acuerdo entre la ST y la Secretaría del MERCOSUR

En el primer semestre del 2018, fortaleciendo el trabajo conjunto en el área administrativa-contable que desenvuelven la ST y la SM, se dio la firma del Acuerdo por los Aportes Percibidos entre los años 2010 al 2016. Mediante el mencionado, se documentan los préstamos otorgados por la Secretaría del MERCOSUR a la ST, además de las tasas e intereses de ellos devenidos.

El documento fue elevado al Grupo de Asuntos Presupuestarios y a través del GAP, puesto a consideración de las Coordinaciones Nacionales del Grupo Mercado Común.

Aprobación de la Auditoría de Estados Contables del 2017

La auditoría sobre el ejercicio contable del año 2017 fue remitida a las Coordinaciones Nacionales del GMC, a inicios del año 2018, cumpliendo con lo establecido por el Grupo de Asuntos Presupuestarios. El documento fue aprobado en su totalidad.

Formularios de Orden de Pago y Orden de Gastos. Disponibilidad Financiera.

El área de Secretaría y Administración, desde mediados del año 2016, implementa los formularios de orden de pago y orden de gastos, junto con la certificación de disponibilidad bancaria en el ejercicio de su ejecución diaria. Estos documentos transparentan la gestión de la ST, al tiempo que facilitan la visualización del proceso de adquisiciones y licitaciones.

Es importante destacar que estos documentos acompañan diariamente las actividades de área, instalando un proceso bien elaborado para que las adquisiciones de la ST sigan un estándar para la realización.

Sistema de inventario y tecnología para salvaguardar bienes muebles del TPR

Desde el año 2017 la ST trabaja el inventario de bienes muebles de la sede del TPR, a través de un sistema informatizado y de control, a través del uso de instrumento de lectura y aplicación de códigos de barra. Todas las adquisiciones, tanto de libros para la biblioteca como de muebles o electrónicos, son ingresados inmediatamente al inventario, desde dónde se les asigna un código de barra.

Este sistema facilita a la ST mantener el inventario de bienes muebles al día y realizar el correcto seguimiento de aquellos ítems que, por diversos motivos, deberían ser sujeto de mantenimiento periódico o dados de baja, según sea el caso.

GESTIÓN DE CONTRATACIONES PARA LA ST

Empresa para Auditoría de estados contables.

La ST ha emitido los llamados para contratación de una empresa para la auditoría de estados contables

de la ST para el año 2018. Tres empresas han sido seleccionadas y la ST se encarga de llevar a cabo el proceso de entrevistas y evaluaciones de estas.

Contratación Temporal para Biblioteca y Archivo.

El proceso iniciado de llamado y selección de un personal de contrato temporal, para la suplencia de la encargada del área de Biblioteca y Archivo, finalizó en abril del corriente dando a la Señora Clara

Galeano como primera en la terna de seleccionados.

La misma suplirá a la Arch. Maider Méndez durante su periodo de reposo por maternidad.

Apoyo a reuniones organizadas por la Presidencia Pro Tempore.

La ST brindó apoyo y logística a las reuniones en el marco de la Presidencia Pro Tempore Paraguay.

En otras se pueden contar:

- Grupo de Asuntos Presupuestarios – GAP,
- Grupo de Asuntos Institucionales del MERCOSUR – GAIM,
- Subgrupo de Trabajo N°2
- Subgrupo de Trabajo N° 18 entre otras.

La Secretaría del Tribunal dispuso también las herramientas tecnológicas requeridas para reuniones por video conferencia.



Reunión del Grupo de Asuntos Presupuestarios en el TPR.

Durante el primer semestre del corriente año, la sede del Tribunal Permanente albergó a las reuniones del Grupo de Asuntos Presupuestarios del MERCOSUR, bajo la coordinación de la Presidencia Pro Tempore Paraguaya. Las mismas contaron con la presencia de representantes de las Cancillerías de la República Argentina, de la República Federativa del Brasil y de la República Oriental del Uruguay, así como también representantes de los órganos del MERCOSUR; congregados para el efecto en la sede del TPR.

ÁREA JURÍDICA DE LA ST

La Comisión de Selección se encuentra trabajando en el concurso para cubrir el puesto de un técnico para el área Jurídica de la ST.

Concurso para técnico del área Jurídica

Se han realizado durante el primer semestre del 2018, las reuniones que dan continuidad al proceso de selección de un nacional argentino para cubrir el puesto de técnico de área jurídica.

Sobre el caso, con los avances del mencionado proceso, es de esperar que en el segundo semestre del año 2018, la ST pueda contar con el técnico jurídico.

Convenios

SECRETARÍA DEL TRIBUNAL Y COADEM TRABAJAN JUNTOS A TRAVÉS DE CONVENIO



Con la presencia de los Árbitros Titulares y del presidente en ejercicio del TPR, Dr. Guillermo Michelson Irusta, el 26 de abril del año en curso se realizó la suscripción del convenio entre la Secretaría del TPR y el Consejo de Colegios y Órdenes de Abogados del MERCOSUR - COADEM, en la sede del Tribunal.

En representación del COADEM suscribió el documento su presidente actual, el Dr. Oscar Paciello, por la ST el secretario del Tribunal, Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas.

Con esta acción, la ST estrecha vínculos con una emblemática asociación, buscando trabajar conjuntamente en el fortalecimiento del derecho en el Mercado Común del Sur.

LA ST Y LA ASOCIACIÓN DE ESTUDIOS DE LA INTEGRACIÓN SUSCRIBEN CONVENIO

Con la premisa de apoyarse mutuamente en el estudio y la investigación, centrados en la integración regional con énfasis en el MERCOSUR, la Asociación de Estudios de la Integración – AdEI y la Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión suscribieron un convenio de cooperación institucional, el 05 de abril del corriente

El Dr. Juan Emilio Oviedo Cabañas, secretario del TPR y el Dr. Santiago Deluca, actual presidente de la AdEI, durante la firma del documento.



Reuniones de coordinación y trabajo entre órganos MERCOSUR.

En el transcurso del primer semestre del año, la ST coordinó y realizó encuentros con responsables de otros órganos MERCOSUR.

Con la Secretaría del MERCOSUR: La ST afianzó el proceso que se lleva adelanté para la implementación del SIGAF, en ese sentido varias fueron las reuniones y comunicaciones mantenidas con la SM y su área administrativa. Con el Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del MERCOSUR y el Instituto Social del MERCOSUR: La ST, en el marco de las reuniones realizadas en la sede del TPR y otros eventos externos, tuvo la oportunidad de mantener numerosos encuentros con responsables de ambos órganos. La permanente comunicación y apoyo entre instituciones, fortalece la sinergia y el trabajo en temas comunes.

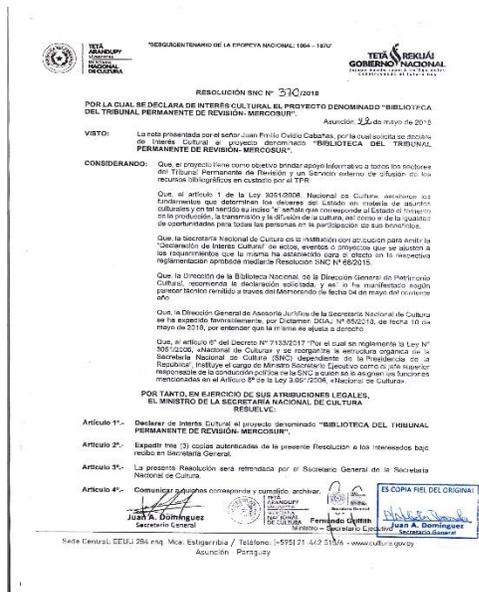
BIBLIOTECA Y ARCHIVO DE DOCUMENTOS

El 22 de mayo del corriente, la biblioteca del TPR fue declarada de Interés Cultural por la Secretaría Nacional de Cultura de la República del Paraguay, a través de la resolución 370/2018

Con más de 5600 títulos, 400 usuarios registrados y 11 ediciones de la Revista Jurídica de la ST - que incluyen más de 180 artículos - el área de Biblioteca y Archivo de documentos trabaja en la difusión de la integración regional.

El pasado 22 de mayo del corriente, a través de la Resolución 370/2018, la Secretaría Nacional de Cultura de la República del Paraguay declaró a la Biblioteca del TPR, "de Interés Cultural" reconociendo el valor cultural del acervo de la biblioteca.

Esta declaración se da luego de un proceso por el cual la Biblioteca del Tribunal fue evaluada por autoridades de la Biblioteca Nacional del Paraguay, además de reuniones del secretario del TPR, Juan Emilio Oviedo Cabañas y el ministro secretario de la cartera de Cultura, Fernando Griffith (fotos)



Las imágenes muestran momentos previos a la declaración, a la derecha: La Arch. Maider Méndez durante la evaluación de la Biblioteca del TPR. A la izquierda, momento de la reunión entre el ministro secretario de la cartera de Cultura, Don Fernando Griffith y Juan Emilio Oviedo, secretario del TPR.

La noticia fue transmitida a las Coordinaciones Nacionales del Grupo Mercado Común y a los Señores Árbitros del TPR, posterior a lo cual, fue difundida a los medios locales y publicada en el espacio de la Cancillería de la República del Paraguay y en el espacio de Resoluciones de la Secretaría de Cultura del país.

Gestiones varias

Concurso Técnico Área Jurídica

Se ha apoyado en la confección de planillas.
Se ha digitalizado los 45 expedientes de los postulantes recibidos en virtud del presente llamado.

Convenios

Se ha actualizado planilla general de convenios: en trámite, en estudios, y aprobados por el GMC.
Se ha realizado el seguimiento de ejecución de estos convenios, sistematizando la información sobre planes de acciones de los mismos en cumplimiento del Acta 4/17 del GMC, solicitados a través de la SM.

Digitalización

Se ha completado la digitalización y procesamiento técnico archivístico de las resoluciones emitidas por la ST en el año 2017.

Se ha realizado el mismo procedimiento archivístico a las resoluciones emitidas por la ST hasta el 31 de mayo de 2018.

Se ha apoyado al presidente del Tribunal, Dr. Guillermo Michelson Irueta en trabajos durante el plenario realizado el 26 de abril.

Instrucciones de Servicios

Se ha apoyado en sistematización de la información relacionada a las Instrucciones de Servicios emitidas por la ST entre 2008 y 2018 en cumplimiento a la solicitud planteada a través de la SM de acuerdo al punto 5 del acta MERCOSUR/GMC/ACTA N° 01/18.

Biblioteca Procesos Técnicos

Procesos Técnicos

Desde 2 de enero a la fecha, se ha realizado procesos técnicos a 271 ejemplares de documentos bibliográficos, que incluyen, publicaciones periódicas, CD. El proceso técnico incluye: asignación de número de inventario, sellado, magnetización, clasificación, descripción de contenidos y carga en base de datos PMB.

Desarrollo de la Colección

Hasta la fecha se han recibido en donación 31 recursos bibliográficos. El desarrollo de la colección a través de la compra está programado para el segundo semestre.

Atención a Usuarios

Se ha realizado el préstamo de 16 documentos biblioteca a usuarios que acuden a la biblioteca.
Se ha presentado la biblioteca, su colección y sus servicios a 141 alumnos que han acudido a charlas de visitas técnicas.

Declaración de Interés Cultural de la Biblioteca

Se ha realizado las gestiones correspondientes ante la Secretaría Nacional de Cultura para que la Biblioteca del TPR sea declarada de Interés Cultural de Paraguay.
En este proceso, la biblioteca recibió la visita del Director de la Biblioteca Nacional del Paraguay, quien ha evaluado su colección, organización de la misma.
A través de la Resolución SNC 370/2018, la Secretaría Nacional de Cultura de Paraguay ha Declarado de Interés Cultural a la Biblioteca del TPR.

Revista Jurídica de la Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión

Edición Número 11 de la RSTPR

En abril de 2018 se publicó el número 11 de la revista RSTPR que versa sobre Integración Regional y Relaciones Internacionales.

De este número han participado 17 autores con 13 trabajos académicos que han pasado por un proceso minucioso de revisión por pares.

La publicación se realiza de manera online en <http://revistastpr.com/index.php/rstpr/index> y en formato impreso.

Se han realizado el depositado metadato del número publicado en los siguientes índices de revistas académicas: DOAJ, REDIB, DIALNET, Crossref, Scielo, WorldCat.

Edición Número 12 de la RSTPR

Se realiza el proceso editorial a los trabajos académicos recibidos para la RSTPR Número 12 que se publicará próximamente, bajo el tópico de Derecho Administrativo e Integración Regional.

Impresión y Distribución de la RSTPR

Se ha realizado la impresión de 1000 ejemplares de la Edición Número 11 de la RSTPR y se está distribuyendo a autores, bibliotecas, autoridades, profesores.

Actualización del Consejo Editorial de la Revista

Atendiendo las colaboraciones de los académicos en la revisión de los trabajos se ha actualizado la lista de Miembros del Consejo Editorial, incluyendo en la misma, profesores y especialistas que han contribuido significativamente en los procesos editoriales.

Consultas de la RSTPR

Desde el 1 de enero a 31 de mayo de 2018, la página de la revista registró 4261 visitas realizadas desde diferentes zonas geográficas detalladas en las Figura 1 y 2.

Figura 1: Visitas de usuarios registradas en la página de la RSTPR.

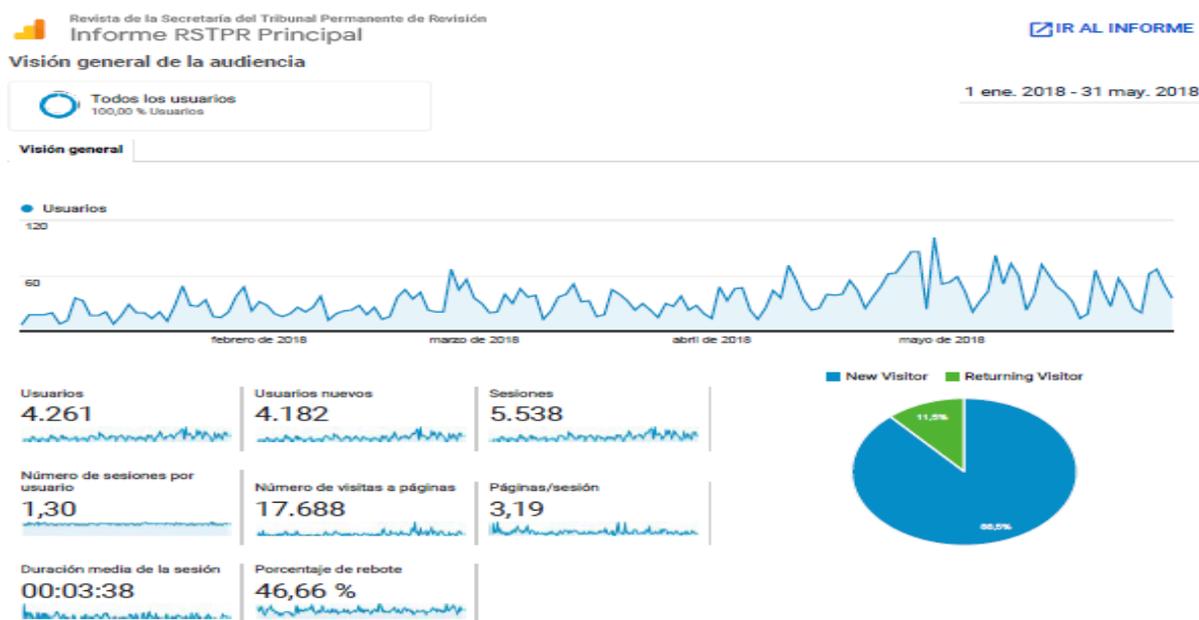


Figura 1: Visitas de usuarios según zona geográfica.

Pais	Usuarios	% Usuarios
1. Brazil	1.299	30,42 %
2. Argentina	575	13,47 %
3. Uruguay	378	8,85 %
4. Spain	273	6,39 %
5. Paraguay	218	5,11 %
6. Mexico	209	4,89 %
7. Colombia	179	4,19 %
8. Venezuela	130	3,04 %
9. Peru	124	2,90 %
10. Ecuador	105	2,46 %

Compilación Jurídica

Compilación de Textos Fundamentales sobre Solución de Controversias en el MERCOSUR

A pedido del presidente del TPR, se está desarrollando una compilación de Textos Fundamentales sobre Solución de Controversias en el MERCOSUR.

La compilación será publicada próximamente.

INFORMÁTICA Y BASE DE DATOS DE LA ST

El área de Informática trabajó estrechamente con técnicos de los órganos MERCOSUR, a fin de lograr que las comunicaciones realizadas, durante el circuito de reuniones del primer semestre en la ST, se realicen sin inconvenientes.

Actualización del sitio WEB.

Como tarea constante, esta área de la ST trabaja en la actualización constante de las actividades desarrolladas y proveer a los visitantes y usuarios de la web, la información más completa y detallada con respecto a las labores que desarrolla el TPR y su ST.

Apoyo técnico a Reuniones de la PPTP

Durante las reuniones coordinadas por la Presidencia Pro Tempore de Paraguay, realizadas en las instalaciones del TPR, el área de informática trabajó brindando apoyo y orientación a los participantes, facilitando así los enlaces y el uso de tecnologías para la efectiva comunicación entre las autoridades, desde diferentes países.

Así también, la ST trabajó en la puesta a punto de todas las herramientas que pudieran hacer falta durante las reuniones, a fin de poder brindar el mejor respaldo, no sólo brindando la sede sino también acompañamiento del personal técnico de cada área.

Mantenimiento de la Base de Datos de la ST.

Informática y base de datos, se ocupa del mantenimiento de la memoria de archivos digitales de la ST, su respaldo y seguridad constantes. Además, trabaja de cerca en con proveedores del sistema operativo de inventarios, a fin de obtener la mayor operatividad y los mejores resultados en cuanto a ese aspecto.

COMUNICACIONES

Desde mayo del corriente año, la ST desarrolla un Plan de Comunicaciones, tendiente a generar contenidos y lograr mayor difusión de la institucionalidad y labores del TPR.

Reunión Especializada de la Comunicación Social del MERCOSUR

Entre el 03 y 04 de abril del corriente la ST participó de la reunión de XXXIII Reunión Especializada de Comunicación Social del Mercosur (RECS), con la participación de los Coordinadores del área comunicacional de los países miembros del bloque regional, Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay.

Tal encuentro se dio en el marco del cumplimiento de la Decisión 47/14 Delineamientos para la Política Comunicacional del MERCOSUR.

Plan de Comunicaciones

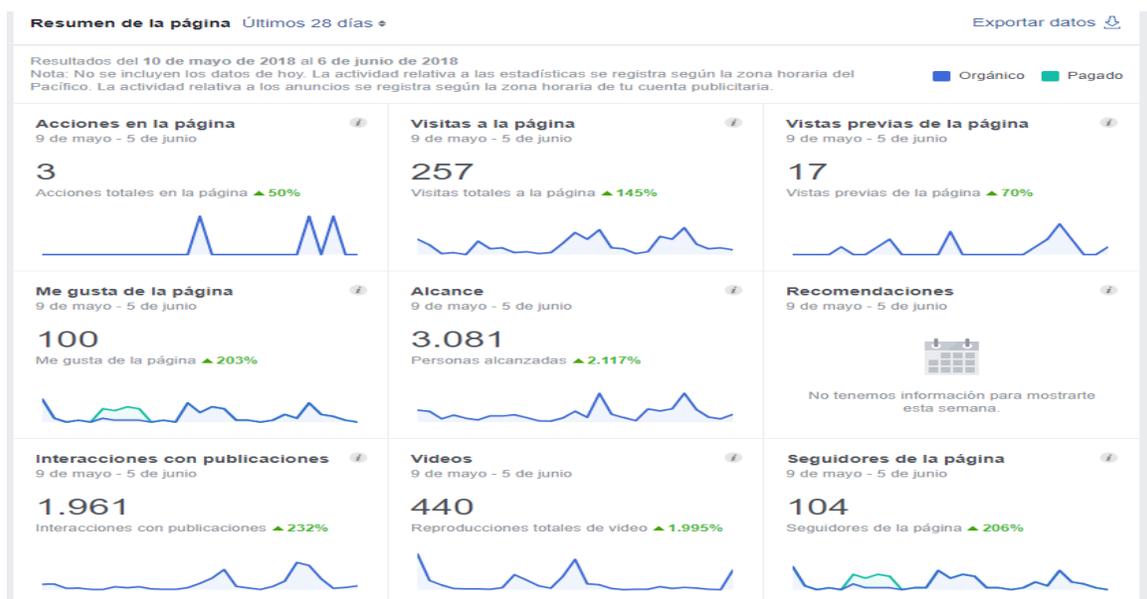
La ST trabaja en el borrador de un plan de comunicación que comprende de junio a diciembre de 2018, como primer esfuerzo comunicativo para la revitalización de espacios y generación de información y contenidos.

Actualización de Actividades

Se procedió a actualizar los espacios de tanto web, como en redes sociales, con los eventos y participaciones de la ST y del TPR en eventos protocolares y académicos.

Aumento progresivo de seguidores en espacios

Como resultado del nuevo impulso y dinamización, en el mes de mayo se registró un aumento de amigos del perfil de Facebook del TPR, de 836 a 1594 para el 07 de junio. Así también, los seguidores de la este espacio en la *fanpage* aumentaron de 1800 a 2060.



SECRETARÍA DEL TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN

JUAN EMILIO OVIEDO CABAÑAS

Secretario del Tribunal Permanente de Revisión

RENATA CENEDESI BOM COSTA RODRIGUES

Técnica del Área Secretaría y Administración de la ST

MAIDER MENDEZ BICA

Técnica del Área de Biblioteca y Archivo de Documentos de la ST

MANUEL FABIO FERNÁNDEZ DÁVALOS

Técnico del Área de Informática y Base de Datos de la ST

CECILIA SAEZ REPETTO

Personal de Apoyo

STAFF

Mirza Vargas Paniagua, Comunicaciones

Ruth Navarro Moraes, Revista de la Secretaría del Tribunal Permanente de Revisión.

Claudio Gaona Westoff, Apoyo

Clara Galeano, Biblioteca y Archivo de Documentos.

TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN

Av. Mariscal Francisco Solano López 1141 casi General Mariano Melgarejo

Edificio Villa Aucinera

Tel: +595 21 221 410/11/17/35/48

secretaria@tprmercosur.org

www.tprmercosur.org

www.revistastpr.com

Asunción – República del Paraguay



INFORME SEMESTRAL JUNIO 2018

SECRETARIA DEL TRIBUNAL
PERMANENTE DE REVISIÓN



595 21 221-410-411



www.tprmercosur.org



Mcal. López 1141 c/Gral. Melgarejo
Asunción, República del Paraguay

2018